

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2000

Utgiven i Helsingfors den 9 november 2000

Nr 920—924

INNEHÅLL

Nr		Sidan
920	Lag om ikraftträdande av bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i Europarådets konvention om utlänningars delaktighet i samhällslivet på lokal nivå	2357
921	Lag om temporär ändring av Folkpensionsanstaltens finansiering 2001	2358
922	Lag om ändring av 4 § lagen om en förteckning över handelsfartyg i utrikesfart	2359
923	Lag om ändring av lagen om utkomststöd	2360
924	Statsrådets förordning om exportkontroll av produkter med dubbel användning	2361

Nr 920

Lag

om ikraftträdande av bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i Europarådets konvention om utlänningars delaktighet i samhällslivet på lokal nivå

Given i Helsingfors den 3 november 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §
De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Strasbourg den 5 februari 1992 inom Europarådet ingångna konventionen om utlänningars delaktighet i samhällslivet på lokal nivå gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §
Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av republikens president.

3 §
Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 3 november 2000

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

RP 64/2000
UtUB 5/2000
RSv 120/2000

Nr 921

L a g

om temporär ändring av Folkpensionsanstaltens finansiering 2001

Given i Helsingfors den 3 november 2000

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §
Utan hinder av vad som i 1 § 1 mom. mervärdesskattelagen (1501/1993) bestäms om mervärdesskattetagare skall enligt bestämmelserna i denna lag till Folkpensionsanstalten 2001 av intäkterna av mervärdesskatten redovisas 2 400 miljoner mark.

2 §
Folkpensionsanstaltens andel av mervärdesskatten redovisas kalendermånadsvis. Varje kalendermånad redovisas 1/12 av det belopp som nämns i 1 §.

3 §
De månatliga posterna skall betalas vid den betalningstidpunkt som de till Folkpensionsanstalten redovisade beloppen enligt 3 § 4 mom. lagen om skatteredovisning (532/1998) betalas.

4 §
De redovisningar som avses i denna lag och de därtill anslutna betalningarna sköts av Skattestyrelsen eller av ett skatteverk som Skattestyrelsen förordnar.

5 §
Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

6 §
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2001. Lagen tillämpas på den mervärdesskatt som redovisas till Folkpensionsanstalten för 2001.

Helsingfors den 3 november 2000

Republikens President
TARJA HALONEN

Finansminister *Sauli Niinistö*

Nr 922

L a g**om ändring av 4 § lagen om en förteckning över handelsfartyg i utrikesfart**

Given i Helsingfors den 3 november 2000

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 30 december 1991 om en förteckning över handelsfartyg i utrikesfart
(1707/1991) 4 § 1 mom. 1 punkten och 3 mom. som följer:

4 §

Då arbetskraftskostnader som hänför sig till ett i handelsfartygsförteckningen infört fartyg i överensstämmelse med avtal mellan arbetsmarknadsparterna har bringats till en sådan nivå att de, med beaktande av det stöd som avses i detta moment, möjliggör verksamhet i internationell trafik, beviljas till den finska sammanslutning som äger fartyget och bedriver rederiverksamhet med det, av statens medel i stöd

1) ett belopp som motsvarar den förskotts-innehållning som verkställts på den sjöarbetsinkomst som en allmänt skattskyldig sjöfarare erhållit från ett fartyg som är inskrivet i handelsfartygsförteckningen och de socialskyddsavgifter samt sjömanspensionsförsäkrings-, arbetslöshetsförsäkrings-, olycksfallsförsäkrings- och grupplivförsäkringspremier som arbetsgivaren har betalat för inkomsten samt ett belopp som motsvarar arbetsgivarens andel av grupplivförsäkringen för fritiden och tilläggförsäkringen för fritiden, samt

Det stöd som avses i 1 mom. beviljas dock inte en ägare till ett i handelsfartygsförteckningen inskrivet fartyg under den tid ägaren betalas sådant understöd eller stöd från staten eller landskapet Åland som är avsett att sänka fartygets driftskostnader.

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning. Lagen tillämpas dock på sådant stöd som betalas för kostnader som uppkommit från och med den 1 juli 2000.

Genom denna lag upphävs lagen den 23 december 1999 om temporär ändring av 4 § lagen om en förteckning över handelsfartyg i utrikesfart (1301/1999). Den lag som upphävs skall dock tillämpas på stöd som motsvarar beloppet av arbetsgivarens sjömanspensionsförsäkringspremie under det första halvåret 2000.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 3 november 2000

Republikens President**TARJA HALONEN**Kommunikationsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Nr 923

L a g

om ändring av lagen om utkomststöd

Given i Helsingfors den 3 november 2000

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 30 december 1997 om utkomststöd (1412/1997) 1 § 2 mom. och 13 §
samt
fogas till 14 § ett nytt 4 mom. som följer:

1 §

Syftet med utkomststödet

Syftet med förebyggande utkomststöd är att främja en persons och familjs sociala trygghet och förmåga att klara sig på egen hand samt att förebygga utslagning och långvarigt beroende av utkomststöd.

13 §

Förebyggande utkomststöd

Kommunen beviljar enligt grunder som den fastställer förebyggande utkomststöd för uppnående av de mål som nämns i 1 § 2 mom.

Helsingfors den 3 november 2000

Förebyggande utkomststöd kan beviljas bland annat för åtgärder som vidtas för att aktivera stödtagaren, trygga dennes boende, lindra svårigheter till följd av överskuldställning eller en plötsligt försämrad ekonomisk ställning samt för andra syften som främjar stödtagarens förmåga att klara sig på egen hand.

14 §

Sökande och beviljande av utkomststöd

Utkomststödsärenden skall i kommunen behandlas utan dröjsmål.

Denna lag träder i kraft den 1 april 2001.

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 924

**Statsrådets förordning
om exportkontroll av produkter med dubbel användning**

Given i Helsingfors den 2 november 2000

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av 6 § och 10 § 1 mom. lagen den 26 juli 1996 om kontroll av export av produkter med dubbel användning (562/1996), av dessa lagrum 10 § 1 mom. sådant det lyder i lag (891/2000):

1 §

Exporttillstånd som beviljas av Europeiska gemenskapen eller av handels- och industriministeriet krävs när exporten eller gemenskapsleveransen innehåller:

- 1) produkter med dubbel användning som hör till kontrollsystemet för missilteknologi,
- 2) produkter med dubbel användning som hör till kontrollsystemet för kemiska och biologiska produkter,
- 3) produkter med dubbel användning som hör till exportkontrollsystemet för konventionella vapen och produkter med dubbel användning,
- 4) produkter som hör till exportkontrollsystemet för kärntekniska produkter med dubbel användning,
- 5) produkter och teknik som avses i rådets förordning (EG) nr 1334/2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden och rådets gemensamma

åtgärd (2000/401/GUSP) om kontroll av tekniskt bistånd som står i samband med viss slags militär slutanvändning, som antagits av rådet på grundval av artikel 14 i Fördraget om Europeiska unionen, eller

6) teknologi, tjänster eller andra förnödenheter som behövs vid tillverkningen eller användningen av de produkter som avses i 1–5 punkten.

2 §

Exportören och gemenskapsleverantören skall göra tillståndsansökan på det sätt som handels- och industriministeriet bestämmer.

De uppgifter som har meddelats i ansökan och i bilagorna till den binder sökanden. Väsentliga förändringar i exporten eller gemenskapsleveransen eller i villkoren för dem skall anmälas till handels- och industriministeriet.

3 §

Tillstånd av handels- och industriministeriet

beviljas för en viss tid. Handels- och industriministeriet kan på ansökan ändra de villkor som ställs för bruket av tillståndet.

Handels- och industriministeriet kan på ansökan ge exportören och gemenskapsleverantören förhandsbesked om de allmänna förutsättningarna för beviljandet av tillstånd.

Exportören och gemenskapsleverantören skall bevara tillståndet fem år efter det att giltighetstiden har löpt ut och på begäran återställa det till handels- och industriministeriet.

4 §

Ett tillstånd som avses i denna förordning kan vara ett

1) individuellt tillstånd, dvs. ett tillstånd som beviljas en enskild exportör för en typ av produkter med dubbel användning och som gäller vid export till ett individualiserat land,

2) globalt tillstånd, dvs. ett tillstånd som beviljas en enskild exportör för en typ eller grupp av produkter med dubbel användning och som gäller export till ett eller flera individualiserade länder eller

3) generellt tillstånd, dvs. ett öppet exporttillstånd som är avsett för flera exportörer, som beviljas för en typ eller grupp av produkter med dubbel användning, och som gäller vid export till ett eller flera länder.

För Europeiska gemenskapens generella tillstånd gäller vad som bestäms i artikel 6 i och bilaga II till rådets förordning nr 1334/2000.

I fråga om registrering av den som använder generellt tillstånd gäller vad som bestäms i 6 §.

5 §

Exportören och varje fysisk och juridisk person som levererar sådana produkter som avses i 1 § till en annan medlemsstat inom Europeiska unionen skall föra en detaljerad förteckning över utförda exporter och leveranser. Förteckningen skall innehålla sådana kommersiella handlingar ur vilka kan konstateras

- 1) varubeskrivning,
- 2) varumängd,
- 3) exportörens, leverantörens och mottagarens namn och adress samt
- 4) slutanvändning och slutanvändare, då det finns kännedom om dem.

Den förteckning som avses i 1 mom. skall bevaras minst fem år efter utgången av det år

när exporten eller leveransen har ägt rum. Förteckningen skall på begäran företas för behörig myndighet.

6 §

Utöver vad som bestäms i 5 § skall varje fysisk och juridisk person som levererar produkter som avses i 1 § till en annan medlemsstat i Europeiska unionen registrera sig hos handels- och industriministeriet inom 30 dagar från den första leveransen. Vid registrering skall leverantören meddela sitt namn och den adress där de handlingar och uppgifter som avses i 5 § kan kontrolleras.

7 §

Tillståndet skall uppvisas när varan förtullas, även när varan överförs till en frihamn eller ett frilager.

Tillståndets nummer eller beteckning skall antecknas i tulldeklarationen. För tullen skall på begäran uppvisas ett intyg av handels- och industriministeriet över den registrering som avses i 6 §.

8 §

Exportkontrolldelegationen är ett samarbetsorgan mellan de för exportkontrollen ansvariga myndigheterna och industrin. Delegationen ger tillståndsmyndigheterna utlåtanden om betydande frågor med anknytning till exportkontrollen och deltar i utvecklandet av exportkontrollen.

Statsrådet utser ordföranden, vice ordföranden och övriga medlemmar samt dessas personliga suppleanter för tre år åt gången.

Av medlemmarna skall tre representera handels- och industriministeriet, två utrikesministeriet, en inrikesministeriet, en försvarsministeriet, en kommunikationsministeriet, en skyddspolisen, en tullstyrelsen samt en industrin.

Om en medlem eller suppleant i delegationen avgår under en mandatperiod, utser statsrådet en ny medlem eller suppleant i dennes ställe för den återstående mandatperioden.

Delegationen kan för beredningen av ärenden tillsätta arbetsgrupper till vilka sakkunniga kan kallas. Delegationen kan anställa sekreterare.

Om delegationen gäller i övrigt vad som bestäms om statens kommittéer.

9 §
Handels- och industriministeriet och tull-
verket övervakar att denna förordning och de
bestämmelser som utfärdats med stöd av den
följs.

10 §
Denna förordning träder i kraft den 15
november 2000.

Helsingfors den 2 november 2000

Minister *Kimmo Sasi*

Överinspektör Eero Aho

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 920—924, 1 ark

OY EDITA AB, HELSINGFORS 2000

HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663